

10/533757

JC17 Rec'd PCT/PTO 04 MAY 2005

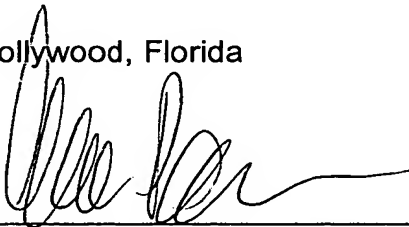
Docket No.: S4-02P18276

## CERTIFICATION

I, the below named translator, hereby declare that: my name and post office address are as stated below; that I am knowledgeable in the English and German languages, and that I believe that the attached text is a true and complete translation of the International Patent Application PCT/DE2003/003348, filed October 9, 2003 and published as WO 2004/042950 A1.

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Hollywood, Florida



Carmen Panizzi

May 4, 2005

Lerner and Greenberg, P.A  
P.O. 2480  
Hollywood, FL 33022-2480  
Tel.: (954) 925-1100  
Fax.: (954) 925-1101

Protective circuit for protection against over-voltage for a  
CAN bus transceiver

5 The invention relates to a protective circuit for protection  
against over-voltage for a CAN bus transceiver designed in  
voltage terms for a first vehicle electrical system, said  
transceiver being operated in a second vehicle electrical  
system, in particular in a motorized vehicle electrical  
10 system, having a voltage several times that of the first  
vehicle electrical system either alone or in a two-voltage  
vehicle electrical system with the first and the second  
vehicle electrical system, according to the features of  
claim 1.

15 The introduction of motorized vehicle electrical systems  
having voltages of 14V + 42V or, as the case may be, only  
42V has been the subject of discussion for some time and is  
now imminent. The greatest obstacle to employing the  
electronic components used in the 14V vehicle electrical  
20 system in the 42V vehicle electrical system is the lack of  
short-circuit strength of said electronic components in  
association with 42V.

Whereas a short-circuit strength in the presence of 14-18V  
25 (permanently) and in the presence of 32-36V (transiently)  
has previously been adequate in the 14V vehicle electrical  
system ( $V_{bat1} = 12V$ ), a short-circuit strength of 58V  
(permanently) and of up to 70V (transiently) is required in  
the 42V vehicle electrical system ( $V_{bat2} = 36V$ ).

30 Existing ASIC circuits having been optimized also in terms  
of dielectric strength for the 14V vehicle electrical  
system, their direct use in the 42V vehicle electrical  
system is for the most part not possible. That can as a rule

only be achieved by using another, dielectrically stronger semiconductor technology.

5 A change of technology of said type is as a rule tantamount to a redesign of the respective ASIC circuit, with the concomitant cost thereof amounting to millions and with a development period of several years.

10 Alternative approaches are necessary in order to provide pilot series production models for the 42V vehicle electrical system with suitable electronic components. It is possible, in particular for input and output functions having low driver power, to find protective circuits that will perform splitting in the event of short-circuiting to  
15 42V vehicle electrical system voltages. If said protective circuits are structured discretely, the result together with the original functional modules will be assemblies that are 42V-compatible.

20 Extensive investigations indicate an urgent need for 42V-compatible communication interfaces. This applies particularly to the CAN bus transceiver, CAN having become the standard in automobile applications and now being employed in virtually every engine management and  
25 transmission control system.

A successful discrete circuit design can also serve as a basis for subsequent integration.

30 A circuit arrangement for a network terminating unit for coupling and decoupling useful signals and feeding terminating equipment at four-wire interfaces in digitally controlled communication networks is known from DE 197 33 250 A1, the feed circuit therein being protected against

brief overcurrent by current-limiting means or, as the case may be, against continuous overcurrent by means of a feed deactivator having a time-controlled feed activator, and said circuit arrangement having an active line driver for achieving the necessary transmission level on the lines.

Disclosed in DE 43 27 035 A1 is an arrangement for the bi-directional transmission of data on a two-wire BUS system, which arrangement operates in the single-wire mode in the presence of a multiplicity of line faults, thereby preventing power losses also in the event of short-circuiting to a high operating voltage.

The object of the invention is to provide a protective circuit that is suitable for the CAN bus transceiver, technically easy to implement, and capable of being integrated, and which will enable a transceiver designed for the 14V vehicle electrical system to be used also in the 42V vehicle electrical system.

Said object is achieved according to the invention by means of a protective circuit having the features of claim 1.

Advantageous developments of the invention are indicated in the sub-claims.

The invention encompasses the technical principle of inserting a current-limiting resistor into each of the two lines of the CAN bus for the purpose of limiting the short-circuit currents and restoring the transmitter's then reduced driver power, taking specific EMC factors (common mode signal) into consideration, by means of an additional circuit that will be deactivated in the event of short-circuiting to 42V (self-protection).

An exemplary embodiment according to the invention is explained in more detail below with reference to a schematic drawing.

5

Figure 1 is a general diagram of a known CAN bus with a transceiver,

Figure 2 is a block diagram of a CAN bus transceiver,

10

Figure 3a shows the ideal signals on the lines of the CAN bus,

Figure 3b shows the real signals on the lines of the CAN bus, and

Figure 4 is a diagram of the protective circuit according to the invention.

15

Figure 1 is a general diagram of a known version of the CAN bus for differential data transmission in a 14V vehicle electrical system, said bus having a first bus line (HI) and a second bus line (LO) generally embodied as a twisted pair.

20

The HI line is highlighted in bold in Figure 1. At one end of the CAN bus line is a transceiver TC that communicates with a control device (microcomputer, controller etc.); connected to the other end is a device G which is to be driven via the CAN bus and which is itself connected to the CAN bus via a transceiver (not shown). Further devices G (and transceivers) can be connected at any point in the CAN bus. Each transceiver of a further device G requires a protective circuit according to the invention against short-circuits in the 42V vehicle electrical system.

30

A Philips PCA82C250 whose data is contained in the data sheet "Philips semiconductors PCA82C250 CAN controller interface, product specification" dated January 13, 2000, is used, for instance, as the transceiver TC for a high-speed

version.

The line impedance is  $120\Omega$ , for example; the CAN bus is accordingly terminated on each side by two resistors R (each  
5 rated  $60\Omega$ ) connected in series between the lines HI and LO and by a grounded capacitor C (rated  $100\text{nF}$ ) situated therebetween. The thus obtained low-level impedance to ground helps in suppressing (EMC) common mode signals.

10 Figure 2 is a block diagram of a CAN bus transceiver TC. It comprises a transmitter TM (transmitter module) and a receiver RC (receiver module). A high-level resistor network for setting the direct voltage operating point is also integrated.

15 Said resistor network consists, for instance, of a resistor RT1 connected between the positive terminal Vcc of the supply voltage of the transceiver TC and the LO line of the CAN bus, a resistor RT2 connected between the HI and LO  
20 line, and a resistor RT3 connected between the HI line and ground GND. This is a possible circuit for generating a direct voltage level of  $2.5\text{V}$ . RT1 and RT3 here have the same, high-resistance value (for example  $100\text{k}\Omega$  each), while RT2 has a lower resistance (for example  $5\text{k}\Omega$ ). Through this  
25 arrangement the voltage on the HI line is slightly less than on the LO line, that situation being highly desirable. With this circuit dimensioning the differential input impedance measurable on the transceiver terminals TCHI and TCLO is approximately  $5\text{k}\Omega$ .

30 A somewhat more detailed diagram of the transceiver TC can be seen in the block diagram in Figure 1 of the already mentioned Philips data sheet of the PCAS2C250 CAN controller interface.

As shown in Figure 3a, two level statuses can be generated on the bus lines HI and LO:

- a) both lines are applied to a direct voltage potential  
5  $V(HI) = V(LO) = +2.5V$ . This status corresponds to the "recessive" L level of the control signal st;
- b) a direct voltage potential  $V(HI) = 3.5V$  ( $2.5V + 1V$ ) is applied to the line HI and a direct voltage potential  
10  $V(LO) = 1.5V$  ( $2.5V - 1V$ ) is applied to the line LO. This status corresponds to the "dominant" H level of the control signal st.

The purpose of this is to ensure that the total voltage  
15  $V(HI) + V(LO) = 5V$  of both lines is constant at all times, thereby minimizing the occurrence of high-frequency noise radiation (EMC).

As the additional potentials ( $\pm 1V$ ) are not activated and  
20 deactivated at exactly the same time in known transceiver embodiments, voltage peaks (what are termed "spikes") occur in the summation signal during switching which give rise to undesired, high-frequency interference signal radiation, see Figure 3b. This effect is counteracted by inserting a CAN  
25 bus choke DR between the transceiver TC and the lines HI and LO of the CAN bus, see Figure 4.

Said choke DR acts like a transformer balancing out the differences in the signal curves between the lines so that  
30 the signal shapes can be made to approach the ideal. This minimizes the "spikes" and reduces the EMC noise radiation.

The transmitter TM is protected against short-circuiting both to ground (0V), to negative voltages (ground

displacements, negative transient voltages), and to battery voltage Vbat1 (to 14-18V permanently and to 32-36V transiently). This measure is, however, ineffectual in the case of short-circuiting to 42V because the breakdown  
5 voltage of the transistors and protective diodes is far exceeded. The result in this case is excessive current flow and destructive overheating of the ASIC circuit.

10 The same protective measures apply to the receiver RC as to the transmitter.

The fatal effect in the case of short-circuiting in the 42V vehicle electrical system (58V permanently and up to 70V transiently) is due to the high value of the voltage and the  
15 resulting currents. A protective circuit ought not to restrict the transceiver's functioning in any way, but on the other hand it ought reliably to keep harmful voltage levels away from the transceiver terminals.

20 Figure 4 shows a circuit according to the invention by means of which a transceiver TC that is designed for a 14V vehicle electrical system Vbat1 and which is operated in a two-voltage vehicle electrical system Vbat1 + Vbat2 is reliably protected against short-circuiting in the 42V vehicle  
25 electrical system (~60V permanently and ~70V transiently). This is achieved by fixing the voltages on the transceiver terminals TCHI, TCLO to the battery voltage Vbat1 (+14V) and by limiting the fault current via limiting resistors inserted into the bus lines, which resistors must be  
30 dimensioned in such a way (each 1k $\Omega$ /1W, for example) that the receiver function of the transceiver TC is not impaired.

The transmitter then, however, being decoupled from the CAN bus by said limiting resistors, operation requires an



additional circuit that will ensure the direct voltage level of 2.5V is maintained on the bus lines but which itself needs to be protected against short-circuiting in the 42V vehicle electrical system (60/70V).

5

Shown in Figure 4 is the CAN bus as in Figure 1. The transceiver TC is located at one end of the CAN bus (although only said transceiver's transmitter TM is shown here); the CAN bus lines HI and LO, highlighted by dashed lines, are again terminated on both sides by the two  
10 resistors R connected in series between the lines HI and LO and by the grounded capacitor C therebetween. For the sake of clarity the lines are not shown twisted; nor are the devices and transceivers requiring to be connected  
15 indicated, although the already mentioned choke DR between the transceiver TC and the CAN bus lines is shown.

A drive source  $\mu C$  (microcomputer, controller etc.) supplies the control signal st for the transmitting operation of the  
20 transceiver TC. The limiting resistors R3 and R4 are inserted as series resistors between the outputs of the transceiver TC and the bus lines HI and LO. Located between the two bus terminals (HI and LO) of the transceiver TC are two diodes D3 and D3' whose cathodes are connected to each  
25 other and to a predefined potential, for example to that of the first vehicle electrical system voltage Vbat1 (+12V) whose negative terminal is applied to ground GND.

If there is only one 42V vehicle electrical system Vbat2,  
30 the cathodes of the two diodes D3 and D3' can be applied to an existing potential or to a suitably dimensioned Zener diode. The value of the predefined potential P or, as the case may be, the value of the breakdown voltage Vz of the Zener diode can be within a range between the supply voltage

Vcc of the transceiver TC and the vehicle electrical system voltage for which the transceiver TC is designed (in this case Vbat1).

- 5 The transceiver terminals TCHI, TCLO having been decoupled from the CAN bus via the resistors R3 and R4, the transceiver is no longer able to generate the necessary voltage levels  $V(HI) = 3.5V$  and  $V(LO) = 1.5V$  on the bus lines HI, LO.

10

For this reason two current-mirror circuits Q1-Q2 and Q3-Q4 are provided which perform this function. To generate the reference current for the first current-mirror circuit (Q1-Q2) and second current-mirror circuit (Q3-Q4), a resistor  
15 (R6) and a third transistor (Q5) are inserted between the transistors (Q1 and Q3) of the two current-mirror circuits (Q1-Q2, Q3-Q4), which transistors are arranged in series between the positive terminal (+Vcc) of the supply voltage (Vcc) of the transceiver (TC) and ground (GND).

20

Transistor Q2, which together with the transistor Q1 forms the first current-mirror circuit, is connected to the positive terminal +Vcc of the supply voltage via a resistor R2 and to the bus line HI via a diode D1 (in the conducting  
25 direction toward the bus line HI; as protection against reverse voltage).

30

Transistor Q4, which together with the transistor Q3 forms the second current-mirror circuit, is connected to ground GND via a resistor R8 and to the bus line LO via a diode D2 (in the conducting direction away from the bus line LO; as protection against reverse voltage).

Both current-mirror circuits must be designed for an output

10

current of this type in such a way that when driven by the transceiver TC they will be able to generate the necessary voltage excursion on the CAN bus of +1V on the line HI and of -1V on the line LO (= 2V peak-to-peak).

5

Both current-mirror circuits Q1-Q2, Q3-Q4 are activated and deactivated synchronously with the control signal st of the transceiver TC via the third transistor Q5.

10 A series arrangement comprising a Zener diode D4 and two resistors R9 and R10 is located between the bus line LO and ground GND. The connection point of the two resistors is connected to the base of a transistor Q6 whose emitter is applied to ground GND and whose collector is connected to  
15 the base of the third transistor Q5. The two current-mirror circuits Q1Q2, Q3-Q4 will be deactivated by said circuit arrangement as soon as the voltage on one of the CAN bus lines exceeds a value of, for example, the voltage (+12V) of the first vehicle electrical system Vbat1.

20

The corresponding diode D3, D3' will become conductive if short-circuiting occurs on one of the CAN bus lines in the 42V vehicle electrical system (up to 60/70V on the HI or LO line). The current will be limited by the limiting resistors  
25 R3, R4 to, for example, 30mA, which is why they must be designed for a higher power level, for example 1kΩ/1W, as already mentioned. The transceiver outputs will be limited through this measure to a voltage Vbat1 + 0.7V increased by the voltage drop on the diode D3, D3'. The transceiver is  
30 internally protected against a voltage of this type.

The transceiver TC remains de-energized while data is being received and in the recessive phase; in the dominant phase the current will be limited to approximately 40mA.

The current-mirror circuits Q1-Q2 and Q3-Q4 are protected by means of the two diodes D1, D2 against both polarity reversal and short-circuiting in the 42V vehicle electrical system on one of the CAN bus lines. Both current-mirror  
5 circuits are additionally protected by the transistor Q6, which will deactivate the two current-mirror circuits as soon as the voltage on one of the CAN bus lines exceeds a value of, for example, 12V.

10 The receiver function of the transceiver TC, which is to say when the transceiver of a device G (Figure 1) transmits to the receiver of the transceiver TC, will not be impaired by the described measures. If the least favorable value (5k $\Omega$ ) is assumed for the differential input resistance, then the  
15 result, together with the limiting resistors R3, R4, will be a voltage divider which, although attenuating the bus signal toward the receiver (from  $\pm 1V$  to approximately  $\pm 0.7V$ ), will nevertheless deliver a value conforming to the specifications of the PCA82C250 transceiver for instance  
20 employed.

The result for the transceiver protected in the described manner is as follows:

25 The protective circuit will reliably protect the transceiver against short-circuiting (permanently at least up to 60V and transiently 70V) on the bus lines,

the protective circuit will be intrinsically safe and easy  
30 to implement using standard components;

the protective circuit's design concept will be suitable for integrating in an ASIC circuit;

12

compliance will be ensured with the relevant specification parameters of the transceiver (for example of the PCA82C250 and CAN bus).

- 5 The output signals of the transmitter TM modified according to the invention are very symmetric so that it will probably be possible to dispense with the CAN bus choke DR without exceeding the radiated noise limits. This means a further cost saving.

10

The time up until when a fully integrated solution is available can be bridged using the protective circuit according to the invention.

## Claims

1. A protective circuit for protection against overvoltage for a CAN bus transceiver (TC) designed in voltage terms for  
5 a first vehicle electrical system (Vbat1), said transceiver being operated in a second vehicle electrical system (Vbat2) having a voltage several times that of the first vehicle electrical system (Vbat1) either alone or in a two-voltage vehicle electrical system with the first vehicle electrical  
10 system (Vbat1) and the second vehicle electrical system (Vbat2),

c h a r a c t e r i z e d i n t h a t

15 located between the two bus terminals (TCHI, TCLO) of the transceiver (TC) are two diodes (D3, D3') whose cathodes are connected to each other and to a predefined potential (P),

in that a limiting resistor (R3, R4) is located between each  
20 bus terminal (TCHI, TCLO) of the transceiver (TC) and the bus line (HI, LO) assigned thereto, and

in that, in order to restore the voltage levels reduced by the limiting resistors (R3, R4) on the bus lines (HI, LO) a  
25 first current-mirror circuit (Q1-Q2) is located between the positive terminal (+Vcc) of the supply voltage source (Vcc) of the transceiver (TC) and the first bus line (HI) and a second current-mirror circuit (Q3-Q4) is located between the second bus line (LO) and ground (GND).

30

2. The protective circuit according to claim 1, characterized in that the value of the predefined potential (P) is within a range between the supply voltage (+Vcc) of the transceiver (TC) and the vehicle electrical system

voltage (Vbat1) for which the transceiver TC is designed.

3. The protective circuit according to claim 1 or 2,  
characterized in that the predefined potential (P) is the  
breakdown voltage of a Zener diode whose value is within a  
range between the supply voltage (+Vcc) of the transceiver  
(TC) and the vehicle electrical system voltage (Vbat1) for  
which the transceiver TC is designed.

4. The protective circuit according to claim 1,  
characterized in that in order to generate the reference  
current for the first current-mirror circuit (Q1-Q2) and  
second current-mirror circuit (Q3-Q4), a resistor (R6) and a  
third transistor (Q5) are inserted between the transistors  
(Q1 and Q3) of the two current-mirror circuits (Q1-Q2, Q3-  
Q4), which transistors are arranged in series between the  
positive terminal (+Vcc) of the supply voltage (Vcc) of the  
transceiver (TC) and ground (GND).

5. The protective circuit according to claim 4,  
characterized in that the current-mirror circuits (Q1-Q2,  
Q3-Q4) are activated and deactivated via the third  
transistor (Q5) by means of a control signal (st)  
controlling the transmitting operation of the transceiver  
(TC).

6. The protective circuit according to one of the claims 1  
to 5, characterized in that a series arrangement comprising  
a Zener diode (D4) and two resistors (R9) and (R10) is  
located between the bus line (LO) and ground (GND), with the  
connection point of the two resistors being connected to the  
base of a further transistor (Q6) whose emitter is applied  
to ground (GND) and whose collector is connected to the base  
of the third transistor (Q5), with the two current-mirror

circuits (Q1-Q2, Q3-Q4) being deactivated as soon as the voltage on one of the CAN bus lines (HI, LO) exceeds a specific value determined by means of the series-circuit arrangement of the Zener diode (D4) and the two resistors (R9, R10).

5

7. The protective circuit according to one of the claims 1 to 6, characterized in that each transceiver of a device (G) connected to the CAN bus (HI, LO) is assigned a protective circuit.

10